



U s e r M a n u a l
s p e a k e r s y s t e m 5 . 1



MC-5020

MODE COM

T A B L E O F C O N T E N T S

| | |
|---------------------|-----------|
| e n g l i s h | 3 - 6 |
| p o l s k i | 7 - 1 0 |
| f r a n ç a i s | 1 1 - 1 4 |
| č e s k ý | 1 5 - 1 8 |
| e s p a ñ o l | 1 9 - 2 2 |
| у к р а и н с к и й | 2 3 - 2 6 |
| d e u t s c h | 2 7 - 3 0 |
| р у с с к и й | 3 1 - 3 4 |
| i t a l i a n o | 3 5 - 3 8 |
| m a g y a r | 3 9 - 4 2 |

SPEAKER SYSTEM 5.1 WITH ACTIVE SUBWOOFER INSTRUCTION MANUAL

MC-5020



1. INTRODUCTION OF THE PRODUCT

Thank You for choosing the five channel Speaker System MC 5020. Mode Com places a high value on the quality of its products to not only match but also surpass customers' requirements.

Our clients are well acquainted with high quality, advanced technology, reliability and functionality of our products.

Active system MC-5020 offers the most exquisite, spatial sound. Perfect sound effects of the home theatre are ensured by the AC-3 input supported by a powerful amplifier. The wooden subwoofer features a dynamic bass processor which automatically adjusts to the deepest and lowest tones. Full sound quality is filled with five stylish satellites with powerful and professional membranes. A wireless infrared remote control facilitates the management of all the necessary functions of MC-5020. Moreover, a tasty and elegant display pictures the operations being done. Excellent parameters of the speakers prove a high class of the system. Unconventional design is an additional merit of the system.

To facilitate the usage of the product please take a few moments to read the instruction manual thoroughly.

For You we create products unique in every aspect

Choose better future – choose Mode Com!

2. CHARACTERISTICS

- 1) AC-3 input terminal with 6-channel separate amplifiers give exquisite sound effects.
- 2) Easy control of all the functions with remote control.
- 3) Stereo output can be transferred to 5.1 output system.
- 4) Powerful bass with unique design.

Copyright©2006 Mode Com Ltd. All rights reserved. Mode Com Logo is a registered trademark of Mode Com Ltd.

MODE COM

3. MC-5020 ILLUSTRATION

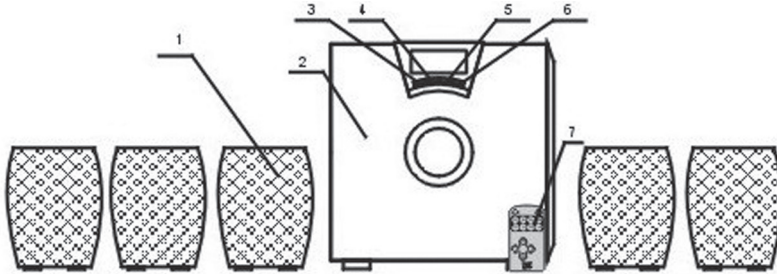


Illustration 1: Elements of the system

1) Satellite 2) Subwoofer 3) Power 4) Input 5) VOL – 6) VOL + 7) Remote Control

4. ILLUSTRATION OF CONNECTING THE SPEAKERS

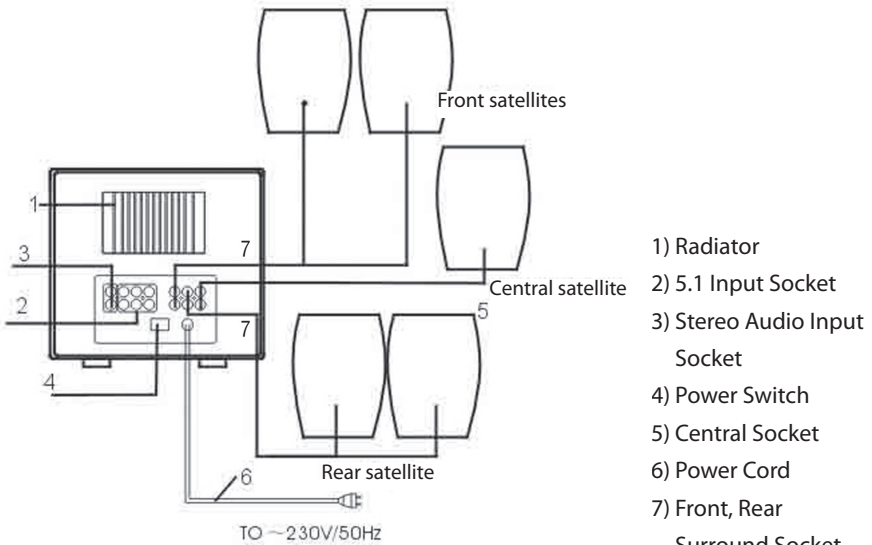


Illustration 2: Illustration of connecting the speakers

5. INSTRUCTION MANUAL

1) Sound sources

The default setting or input when powered on is stereo input mode. We suggest using stereo input mode when connected to PC, TV or any stereo sound source. When connected to any sound sources with DTS or Dolby Prologic we suggest using AC-3 input mode. Press 2.1/5.1 input buttons-to transfer between the two modes.

2) Volume control

The default setting for VOL+ and VOL- when powered on is master volume control. Adjust the volume for each channel by pressing VOL MODE and then VOL+ and VOL-.

- Press MODE button for the first time and then adjust the volume of front speaker by pressing VOL+ and VOL-.
- Press MODE for the second time and then adjust the volume of central speaker by pressing VOL+ and VOL-.
- Press MODE for the third time and then adjust the volume of rear speaker by pressing VOL+ and VOL-.
- Press MODE for the fourth time and then adjust the volume of subwoofer by pressing VOL+ and VOL-.
- Press MODE for the fifth time and then adjust the master volume of all speakers pressing VOL+ and VOL-. Then a new circulation begins.

6. REMOTE CONTROL - INSTRUCTION MANUAL

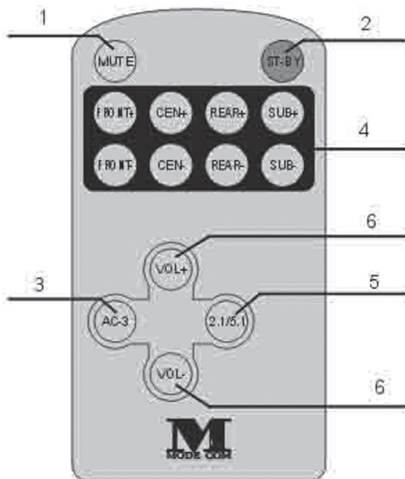


Illustration 3: Infrared Remote Control

- 1) Press MUTE to enter silent mode
- 2) Press ST-BY- the system will go into the hibernation state
- 3) Press AC-3- AC-3 input setting.
- 4) These are buttons to adjust volume for front, centre, rear and subwoofer speakers.
- 5) Press 2.1/5.1 – switches between stereo and AC-3 modes
- 6) These are buttons to adjust master volume.

7. SPECIFICATION

Channel system 5.1

Output Power (RMS):

Subwoofer: 30 W

Satellite: 10 W x 5

Frequency Response:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satellites: 150 Hz – 18 kHz

Dimension (W x D x H):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satellite: 105 x 105 x 154 mm

AC-3: 100 mV

Stereo: 400 mV

S/N Ratio: ≥ 70 dB

Speaker Unit:

Subwoofer: 5.25", 8 Ohm, 30 W

Satellites: 3", 8 Ohm, 10 W (full range)

magnetically shielded

Power supply: AC-230V, 50 Hz

8. PACKING LIST

- 1) Subwoofer – 1 PC.
- 2) Satellite - 5 PCS.
- 3) Signal cord - 3 PCS.
- 4) Instruction manual – 1 PC.
- 5) Remote control - 1 PC.

9. NOTICE

- 1) To prevent shock hazard, do not remove front or back cover. Do not attempt to repair the unit yourself. It should be done by qualified service technician.
- 2) To avoid damage, never place the unit near radiators, in front of heating vent, in direct sunlight, in excessive humid or near water for long term.
- 3) When the system was used for 5.1 channel, you should use the plug socket 5.1 channel; when it was used for stereo, please use stereo input plug (2.1).
- 4) When not used for several months or more unplug the power cord from the power outlet.
- 5) When the radiator is working, the temperature is very high, do not try to touch it.

SYSTEM GŁOŚNIKOWY 5.1 Z AKTYWNYM SUBWOOFEREM INSTRUKCJA OBSŁUGI

MC-5020



1. OPIS PRODUKTU

Dziękujemy za wybór pięciokanałowego zestawu głośnikowego MC-5020.

Mode Com dba o jakość swoich wyrobów, aby nie tylko spełniać, ale i wyprzedzać oczekiwania swoich Klientów. Przyzwyczajaliśmy Użytkowników do wysokiej jakości naszych produktów, ich zaawansowanej technologii oraz niezawodności i funkcjonalności.

Aktywny zestaw MC-5020 oferuje najznakomitsze przestrzenne brzmienie. Doskonałe efekty dźwiękowe kina domowego zapewnia wejście AC-3 wspomagane przez potężny wzmacniacz. Drewniany subwoofer posiada dynamiczny procesor basu, który automatycznie dostosowuje się do najbardziej głębokiego i niskiego tonu. Pełną barwę dźwięku uzupełniają pięć stylowych satelit o mocnych i profesjonalnych membranach. Bezprzewodowy pilot na podczerwień ułatwia obsługę wszystkich potrzebnych funkcji MC-5020. Natomiast gustowny i elegancki wyświetlacz obrazuje dokonywane operacje. Bardzo dobre parametry głośników potwierdzają wysoką klasę zestawu. Niekonwencjonalne wzornictwo zestawu jest jego dodatkowym atutem.

Aby ułatwić Państwu korzystanie z naszego produktu zalecamy dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Dla Państwa tworzymy rzeczy wyjątkowe pod każdym względem...

Wybierz lepszą przyszłość – wybierz Mode Com!

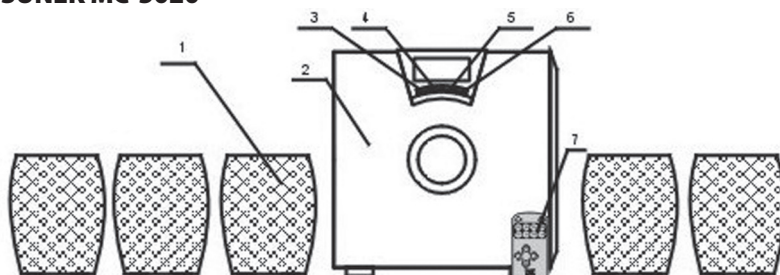
2. WŁAŚCIWOŚCI

- 1) Wejście AC-3 z sześciokanałowym, osobnym wzmacniaczem daje efekt niesamowitych wrażeń odbioru dźwięku
- 2) Łatwa kontrola za pomocą pilota ułatwia użycie wszystkich funkcji
- 3) Wyjście stereo może być przeniesione do systemu wyjścia 5.1
- 4) Potężny bass i unikalne wzornictwo

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logo Mode Com jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Mode Com Ltd.

MODE COM

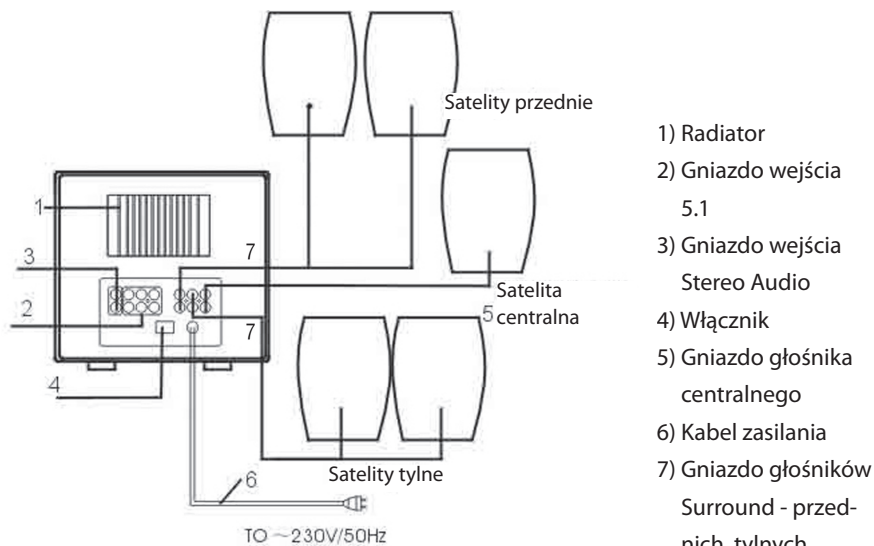
3. RYSUNEK MC-5020



Rysunek 1: Elementy zestawu

- 1) Satelita 2) Subwoofer 3) Zasilanie 4) Wejście 5) Regulator głośności –
6) Regulator głośności + 7) Pilot

4. RYSUNEK PODŁĄCZENIA GŁOŚNIKÓW



Rysunek 2: Ilustracja podłączenia głośników

- 1) Radiator
2) Gniazdo wejścia 5.1
3) Gniazdo wejścia Stereo Audio
4) Włacznik
5) Gniazdo głośnika centralnego
6) Kabel zasilania
7) Gniazdo głośników Surround - przednich, tylnych

5. INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Źródła dźwięku

Po włączeniu systemu domyślnym trybem pracy jest stereo.

Zalecamy korzystanie z trybu wejścia stereo po podłączeniu głośników do komputera PC, TV lub jakiegokolwiek innego źródła dźwięku. Natomiast po podłączeniu do jakiegokolwiek źródła dźwięku z DTS lub Dolby Prologic zalecamy tryb wejścia AC-3.

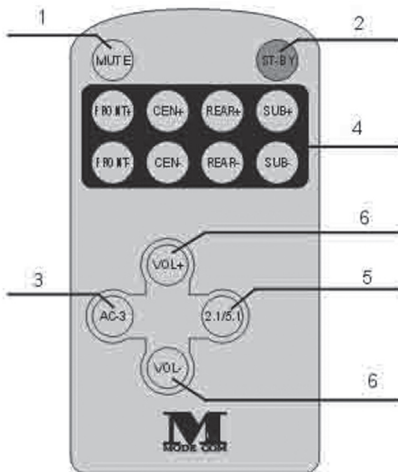
Naciśnij przycisk wyboru wejścia 2.1/5.1 aby przełączać pomiędzy trybami.

2) Kontrola głośności

Domyślne ustawienia głośności +/- to regulator głośności głównej. Aby ustawić głośność dla odpowiedniego kanału naciśnij MODE, a potem VOL- i VOL+.

- Aby ustawić głośność głośnika przedniego naciśnij przyciski z napisem MODE, a następnie ustaw głośność za pomocą przycisków VOL-, VOL+.
- Aby ustawić głośność głośnika centralnego naciśnij MODE po raz drugi i ustaw głośność za pomocą VOL-, VOL+.
- Aby ustawić głośność głośnika tylnego naciśnij MODE po raz trzeci i ustaw głośność za pomocą VOL-, VOL+.
- Aby ustawić głośność subwoofera naciśnij MODE po raz czwarty i ustaw głośność za pomocą VOL-, VOL+.
- Aby ustawić głośność główną wszystkich głośników naciśnij MODE po raz piąty i ustaw głośność za pomocą VOL-, VOL+. Nowy cykl zostanie rozpoczęty.

6. INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA



Rysunek 3: Pilot zdalnego sterowania na podczerwień

- 1) Przycisk MUTE – wycisza głośność
- 2) Przycisk ST-BY – system przechodzi w stan czuwania
- 3) Przycisk AC-3 – włącza tryb wejścia AC-3
- 4) Przyciski ustawień głośności głośnika przedniego, centralnego, tylnego i subwoofera
- 5) Przycisk 2.1/5.1 – przełącza między trybami stereo i AC-3
- 6) Przyciski ustawień głośności głównej (Master Volume)

7. SPECYFIKACJA

System kanałów 5.1

Moc wyjściowa RMS:

Subwoofer: 30 W

Satelity: 10 W x 5

Pasma przenoszenia:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satelity: 150 Hz – 18 kHz

Wymiary (szer. x głęb. x wys.):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satelita: 105 x 105 x 154 mm

Czułość wejściowa:

wejście AC-3: 100 mV

wejście stereo: 400 mV

Odstęp sygnału od szumu: ≥ 70 dB

Rodzaje głośników:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Satelity: 3", 8 Ohm, 10 W (średniotonowy)

ekranowany magnetycznie

Zasilanie: prąd zmienny, 230V, 50 Hz

8. KOMPLETACJA ZESTAWU

- 1) Subwoofer - 1 szt.
- 2) Satelita - 5 szt.
- 3) Kabel połączeniowy - 3 szt.
- 4) Instrukcja obsługi - 1 szt.
- 5) Pilot - 1 szt.

9. UWAGA

- 1) Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym, nie należy odkręcać pokrywy tylnej ani przedniej. Nie próbować samodzielnie naprawiać zestawu! Naprawa powinna być wykonywana jedynie przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.
- 2) W celu uniknięcia uszkodzeń, nigdy nie należy stawiać urządzeń na dłuższy czas w pobliżu kaloryferów, grzejników nawiewowych, w miejscu bezpośredniego padania promieni słonecznych, w warunkach zwiększonej wilgotności. lub w pobliżu wody.
- 3) Korzystaj z wejścia 5.1 gdy wybrany został kanał 5.1 (tryb AC-3). Jeśli wybranym kanałem jest kanał stereo korzystaj z wejścia stereo (2.1).
- 4) Jeśli zestaw nie jest użytkowany przez dłuższy okres (kilka miesięcy, lub dłużej), należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego.
- 5) Podczas pracy radiatora nie należy dotykać urządzenia ze względu na wysoką temperaturę.

SYSTEME DE HAUT-PARLEURS 5.1 AVEC UN SUBWOOFER ACTIF NOTICE D'EMPLOI DU

MC-5020



1. DESCRIPTIF DU PRODUIT

Nous vous remercions de votre choix de l'ensemble de haut-parleurs à cinq voies MC-5020.

Le Mode Com veille à la qualité de nos produits de manière à ne pas seulement répondre mais aussi à précéder les désirs de ses clients. Nous avons habitué nos clients à une haute qualité de nos produits, à leur technologie de pointe, à leur fiabilité et leur fonctionnalité.. L'ensemble actif MC-5020 vous offre le meilleur son périphérique. Les parfaits effets sonores d'un cinéma domestique vous assurent une entrée AC-3 assistée par un amplificateur puissant. Un haut-parleur sous coffret en bois dispose d'un processeur dynamique des fréquences basses qui s'adapte automatiquement aux tons les plus profonds et bas. Le plein timbre du son est complété par cinq satellites stylisés équipés de membranes puissantes et professionnelles. Un pilote sans fil utilisant l'infrarouge facilite la desserte de toutes les fonctions indispensables du MC-5020. Les opérations sont présentées sur un tableau d'affichage élégant. Les excellents paramètres des haut-parleurs confirment la classe supérieure de l'ensemble. Une présentation non conventionnelle de l'ensemble constitue un atout additionnel.

Nous recommandons, pour vous faciliter l'exploitation de notre produit, de lire attentivement la présente notice d'emploi.

Nous construisons, pour votre plaisir, des objets uniques sous tous les points de vue. ...

Choisissez un meilleur avenir – choisissez Mode Com !

2. PROPRIETES

- 1) Entrée AC-3 avec un amplificateur particulier à six voies donnant un effet extraordinaire de réception du son
- 2) Contrôle facile à l'aide d'un pilote aidant l'emploi de toutes les fonctions.
- 3) Sortie stéréo pouvant être transmise au système de sortie 5.1
- 4) Tons à basses fréquences imposants et présentation particulière

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Tout droits réservés. Le logo Mode Com est une marque déposée par la société

MODE COM

3. FIGURE DU MC-5020

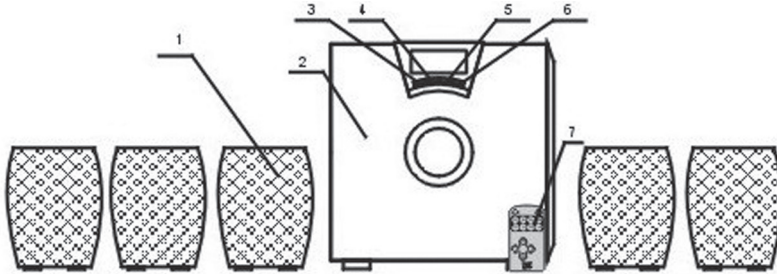


Figure 1 : Eléments de l'ensemble

- 1) Satellite 2) Subwoofer 3) Alimentation 4) Entrée 5) Régulateur du volume du son –
6) Régulateur du volume du son + 7) Pilote

4. PLAN DE BRANCHEMENT DES HAUT-PARLEURS

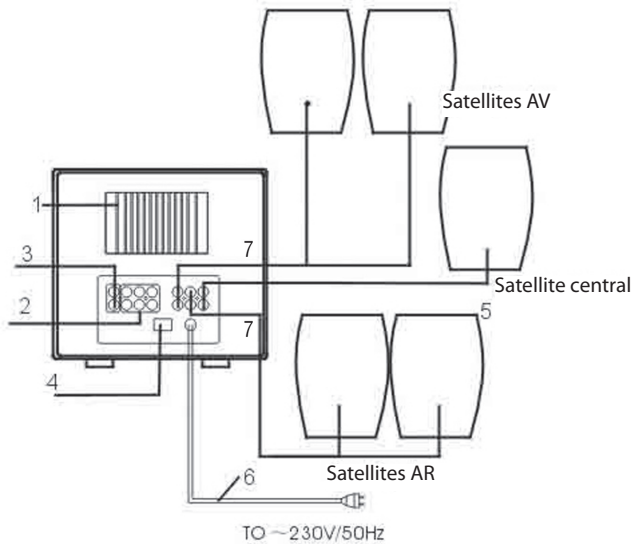


Figure 2 : Illustration du branchement des haut-parleurs

- 1) Radiateur
2) Prise d'entrée 5.1
3) Prise d'entrée Stéréo Audio
4) Contacteur
5) Prise pour le haut-parleur central
6) Câble d'alimentation
7) Prise des haut-parleurs Surround – AV et AR

5. NOTICE D'EMPLOI

1) Sources des sons

Le mode de fonctionnement sous-entendu après mise en marche est le mode stéréo.

Il est recommandé d'utiliser le mode stéréo après le branchement des haut-parleurs à un ordinateur PC, un poste TV ou à toute autre source de son. Il est, en outre, recommandé d'utiliser le mode d'entrée AC-3 après tout branchement à une source quelconque de sons fournis par un DTS ou un Dolby Prologic. Presser le bouton de choix de l'entrée 2.1/5.1 pour commuter les modes de fonctionnement.

2) Contrôle du volume du son

Un réglage réussi du volume du son +, - est réalisé à l'aide du régulateur principal du volume du son. Pour obtenir cet effet dans la voie appropriée, presser MODE puis VOL- i VOL +. et ensuite :

- pour régler le volume du son dans le haut-parleur AV, presser le bouton repéré MODE puis régler le volume du son à l'aide des boutons VOL-, VOL+.
- pour régler le volume du son dans le haut-parleur central, presser une seconde fois le bouton repéré MODE puis régler le volume du son à l'aide des boutons VOL-, VOL+.
- pour régler le volume du son dans le haut-parleur AR, presser, une troisième fois, le bouton repéré MODE puis régler le volume du son à l'aide des boutons VOL-, VOL+.
- pour régler le volume du son dans le subwoofer, presser, une quatrième fois, le bouton repéré MODE puis régler le volume du son à l'aide des boutons VOL-, VOL+.
- pour régler le volume du son dans tous les haut-parleurs, presser le bouton repéré MODE puis régler le volume du son à l'aide des boutons VOL-, VOL+. Un nouveau cycle est commencé.

6. NOTICE D'EMPLOI DU PILOTE

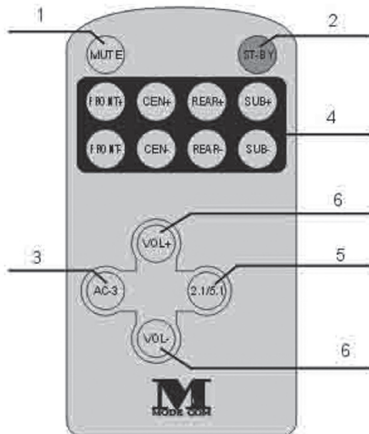


Figure 3 : Pilote de télécommande agissant en infrarouge

- 1) Bouton MUTE – coupe le son
- 2) Bouton ST-BY – le système passe à l'état d'attente
- 3) Bouton AC-3 – enclenche le mode de fonctionnement de l'entrée AC-3
- 4) Boutons des réglages du volume du son dans les haut-parleurs AV ; central, AR et dans le subwoofer
- 5) Bouton 2.1/5.1 – commutation entre les modes stéréo et AC-3
- 6) Boutons des réglages du volume du son principal (Master Volume)

7. SPECIFICATION

Système 5.1

Puissance de sortie RMS :

Subwoofer: 30 W

Satellites: 10 W x 5

Bande de transfert:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satellites: 150 Hz – 18 kHz

Dimensions (L x P x H):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satellites: 105 x 105 x 154 mm

Sensibilité d'entrée :

AC-3: 100 mV

Entrée de stéréo: 400 mV

Intervalle entre la tonalité et le bruit: ≥ 70 dB

Haut-parleurs:

Subwoofer: 5.25", 8 Ohm, 30 W

Satellites: 3", 8 Ohm, 10 W (mediocre)

écrané magnétiquement

Alimentation (courant alternatif): 230V, 50 Hz

8. JEU FORMANT L'ENSEMBLE

- 1) Subwoofer - 1 p-ce.
- 2) Satellite - 5 p-ces
- 3) Câbles de branchement - 3 p-ces
- 4) Notice d'emploi - 1 p-ce
- 5) Pilote - 1 p-ce

9. NOTA !

- 1) Pour éviter le risque d'une électrocution, ne jamais dévisser les fixations des couvercles arrière et avant de l'ensemble. Priez de ne pas essayer de réparer personnellement l'ensemble. Le dépannage ne peut être effectué que par un employé qualifié du service.
- 2) Pour éviter tout endommagement, ne jamais placer les équipements à proximité des radiateurs, réchauffeurs à soufflage, des endroits d'accès direct des rayons du soleil et en présence d'endroits à humidité accrue ou à proximité de l'eau.
- 3) Profiter de l'entrée 5.1 lors du choix de la voie 5.1 (mode AC-3). Lors du choix de la voie stéréo, exploiter l'entrée stéréo (2.1).
- 4) Lorsque l'ensemble n'est pas utilisé pendant une longue période (plusieurs mois et plus), extraire le conducteur d'alimentation de la prise de courant.
- 5) Lors du fonctionnement du radiateur, ne pas le toucher en raison de sa température élevée.

SYSTÉM REPRODUKTORŮ 5.1 S AKTIVNÍM SUBWOOFEREM NÁVOD K OBSLUZE

MC-5020



1. POPIS VÝROBKU

Děkujeme, že jste si vybrali dvoukanálovou sestavu reproduktorů MC-5020.

Mode Com pečuje o kvalitu svých výrobků, aby nejen splňoval, ale také předčil očekávání svých zákazníků. Naši zákazníci si zvykli na vysokou kvalitu našich výrobků, jejich pokročilou technologii, spolehlivost a funkčnost.

Aktivní soustava MC-5020 nabízí nejdokonalejší prostorový zvuk. Dokonalé zvukové efekty domácího kina zajišťuje AC-3 podporované silným zesilovačem. Dřevěný subwoofer je vybaven dynamický procesor basů, který se automaticky přizpůsobuje nejhlubšímu a nejvyššímu zvuku. Plnou barvu zvuku doplňuje pět stolních satelitních reproduktorů se silnými a profesionálními membránami. Dálkový ovladač usnadňuje obsluhu všech potřebných funkcí MC-5020. Kdežto vkusný a elegantní displej zobrazuje prováděné operace. Velmi dobré parametry reproduktorů potvrzují vysokou kvalitu systému. Nekonenční vzory systému je jeho další výhodou.

Abychom Vám usnadnili používání našeho výrobku, doporučujeme Vám důkladně se seznámit s návodem k obsluze.

Tvoříme pro Vás věci výjimečné v každém ohledu...

Zvolte si lepší budoucnost – zvolte si Mode Com!

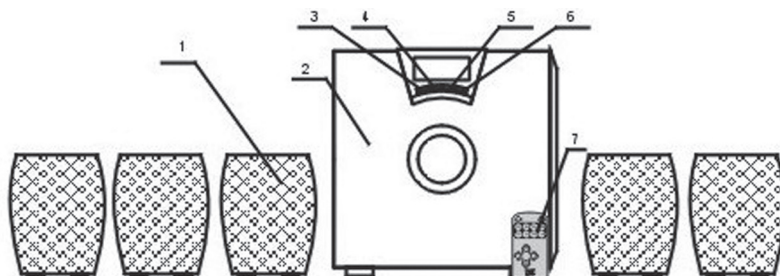
2. VLASTNOSTI

- 1) vstup AC-3 se šestikanálovým, samostatným zesilovačem dává efekt neobvyklých dojmů při poslechu zvuku.
- 2) snadná kontrola pomocí dálkového ovladače usnadňuje používání všech funkcí.
- 3) stereo výstup může být převeden do systému výstupu 5.1
- 4) mohutný bas a unikátní vzory

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Veškerá práva vyhrazena. Logo Mode Com je registrovanou ochrannou známkou firmy Mode Com Ltd.

MODE COM

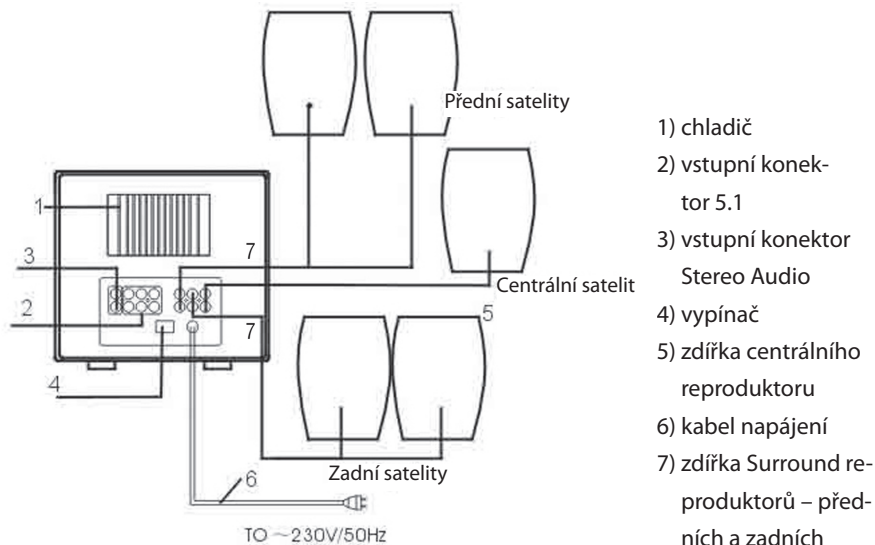
3. OBRÁZEK MC-5020



Obrázek 1: Prvky soustavy

- 1) Satelit 2) Subwoofer 3) Napájení 4) Vstup 5) ovládání hlasitosti –
6) ovládání hlasitosti + 7) dálkový ovladač

4. OBRÁZEK ZAPOJENÍ REPRODUKTORŮ



Obrázek 2: Ilustrace zapojení reproduktorů

- 1) chladič
2) vstupní konektor 5.1
3) vstupní konektor Stereo Audio
4) vypínač
5) zdířka centrálního reproduktoru
6) kabel napájení
7) zdířka Surround reproduktorů – předních a zadních

5. NÁVOD K OBSLUZE

1) Zdroje zvuku

Po zapojení systému bude v režimu stereo.

Doporučujeme použití režimu vstupu stereo po připojení reproduktorů k počítači, TV nebo jakémukoliv jinému zvukovému zdroji. Kdežto po připojení jakéhokoliv zvukového zdroje DTS nebo Dolby Prologic doporučujeme režim AC-3.

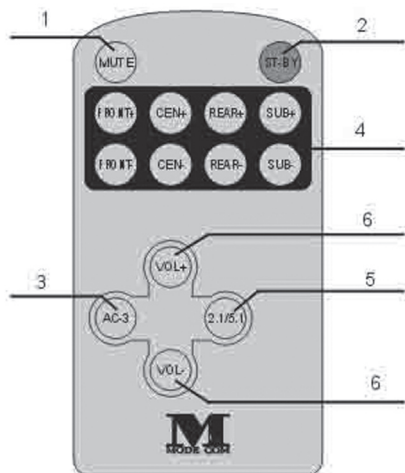
Stiskněte tlačítko výběru vstupu 2.1/5.1 pro volbu mezi režimy.

2) Kontrola hlasitosti

Základní nastavení hlasitosti +,- reguluje ovladač hlavní hlasitosti. Pro nastavení hlasitosti pro příslušný kanál stiskněte tlačítko MODE a poté VOL- a VOL +.

- Pro nastavení hlasitosti předního reproduktoru stiskněte tlačítko s nápisem MODE a pak nastavte hlasitost pomocí tlačítek VOL-, VOL+.
- Pro nastavení hlasitosti centrálního reproduktoru stiskněte znovu tlačítko MODE a nastavte hlasitost pomocí VOL-, VOL+.
- Pro nastavení hlasitosti zadního reproduktoru stiskněte potřetí tlačítko MODE a nastavte hlasitost pomocí VOL-, VOL+.
- Pro nastavení hlasitosti subwooferu stiskněte počtvrté tlačítko MODE a nastavte hlasitost pomocí VOL-, VOL+.
- Pro nastavení hlavní hlasitosti pro všechny reproduktory stiskněte tlačítko MODE popáté a nastavte hlasitost pomocí VOL-, VOL+. Nový cyklus bude zahájen.

6. NÁVOD K POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE



- 1) Tlačítko MUTE ztlumení hlasitosti.
- 2) Tlačítko ST-BY – systém přechází do stavu pohotovosti
- 3) Tlačítko AC-3 – zapojuje režim vstupu AC-3
- 4) Tlačítko nastavení hlasitosti předního reproduktoru, centrálního, zadního a subwooferu.
- 5) Tlačítko 2.1/5.1 – přepíná mezi režimy stereo a AC-3
- 6) Tlačítka nastavení hlavní hlasitosti (Master Volume)

Obrázek 3: Dálkový infračervený ovladač

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Systém kanálů 5.1

Výkon RMS:

Subwoofer: 30 W

Satelity: 10 W x 5

Frekvenční rozsah:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satelity: 150 Hz – 18 kHz

Rozměry (šířka × hloubka × výška):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satelity: 105 x 105 x 154 mm

Vstupní citlivost:

Vstup AC-3: 100 mV

Vstup stereo: 400 mV

Odstup signál / šum: ≥ 70 dB

Druhy reproduktorů:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Satelity: 3", 8 Ohm, 10 W (střednětónový)

magneticky stíněný

Napájení: střídavý proud, 230V, 50 Hz

8. KOMPLETACE SOUSTAVY

- 1) Subwoofer: 1 kus 2) Satelity: 5 kusů 3) Spojovací kabel: 3 kusy
4) Návod k obsluze: 1 kus 5) Dálkový ovladač: 1 kus

9. POZOR

- 1) abychom se vyhnuli nebezpečí zasažení elektrickým proudem, neodnímejte přední ani zadní kryt. Nepokoušejte se, prosím, samostatně opravovat soustavu! Opravu musí být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem servisu.
- 2) za účelem zamezení poškození, nikdy nestavějte zařízení na delší dobu v blízkosti ústředního topení, topných těles, v místech s přímým slunečním světlem, v místech se zvýšenou vlhkostí nebo v blízkosti vody.
- 3) Používejte vstup 5.1 pokud byl zvolen kanál 5.1 (režim AC-3). Pokud je zvoleným kanálem stereo, použijte vstup stereo (2.1).
- 4) pokud není soustava používána po delší dobu (několik měsíců nebo déle), je nutné vyjmout kabel přívodu elektrické energie ze zásuvky.
- 5) Během činnosti chladiče není dovoleno dotýkat se zařízení s ohledem na vysokou teplotu.

SISTEMA DE ALTAVOCES 5.1 CON SUBWOOFER ACTIVO MODO DE EMPLEO

MC-5020



1. DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

Gracias por elegir el sistema de altavoces de cinco canales MC-5020.

Mode Com cuida la calidad de sus productos para no solamente cumplir, pero también adelantar las expectativas de nuestros clientes. Hemos acostumbrado a los usuarios a alta calidad de nuestros productos, su tecnología avanzada, su fidelidad y funcionalidad.

El sistema activo MC-5020 ofrece el mejor sonido en espacio. La entrada AC-3 soportada por un amplificador poderoso asegura el perfecto sonido de cine en casa. El subwoofer de madera es equipado con el procesador dinámico de bajos que se ajusta automáticamente al tono más profundo y bajo. Cinco satélites estilizados con membranas fuertes y profesionales completan la gama de sonido. El control remoto con elemento infrarojo facilita el manejo de todas las funciones necesarias de MC-5020. Y la elegante pantalla presenta las operaciones realizadas. Muy buenos parámetros de altavoces son la prueba del alto nivel de sistema. El diseño poco común es su ventaja adicional.

Para que le sea más fácil utilizar nuestro producto, recomendamos estudiar detalladamente las instrucciones del modo de empleo.

Para ustedes creamos productos extraordinarios desde cada punto de vista...

Escoge futuro mejor – escoge Mode Com!

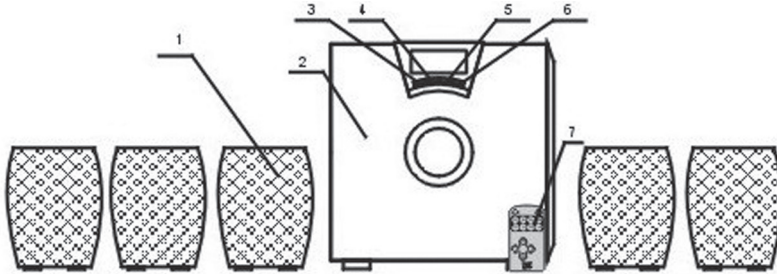
2. PROPIEDADES

- 1) Entrada AC-3 con el amplificador separado de seis canales crea el efecto de impresiones increíbles de percepción de sonido
- 2) Fácil manejo con el control remoto facilita el uso de todas las funciones
- 3) Salida estéreo puede trasladarse al sistema de salida 5.1
- 4) Bajos poderosos y diseño único

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Todos derechos reservados. Logo Mode Com es la marca comercial reservada de la empresa Mode Com Ltd.

MODE COM

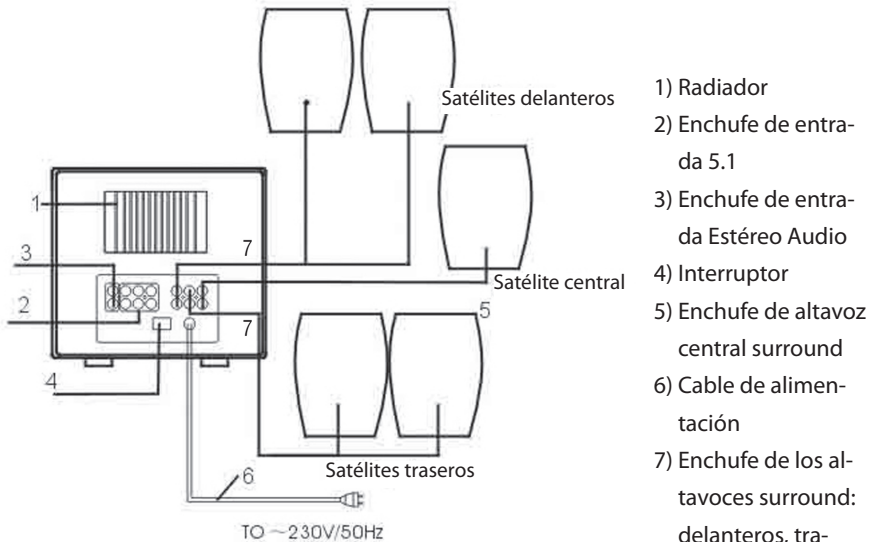
3. DIBUJO MC-5020



Dibujo 1: Elementos del sistema

- 1) Satélite 2) Subwoofer 3) Alimentación 4) Entrada 5) Regulador de volumen -
6) Regulador de volumen + 7) Control remoto

4. ESQUEMA DE CONEXIÓN DE ALTAVOCES



Dibujo 2: Esquema de conexión de altavoces

- 1) Radiador
2) Enchufe de entrada 5.1
3) Enchufe de entrada Estéreo Audio
4) Interruptor
5) Enchufe de altavoz central surround
6) Cable de alimentación
7) Enchufe de los altavoces surround: delanteros, traseros

5. MODO DE EMPLEO

1) Fuentes de sonido

En cuanto se encienda el sistema, el régimen de trabajo predefinido es estéreo. Recomendamos utilizar el régimen de entrada estéreo después de conectar los altavoces al ordenador PC, TV o cualquier otra fuente de sonido. Después de conectar cualquier fuente de sonido de DTS o Dolby Prologic recomendamos la entrada AC-3.

Presione botón de entrada 2.1/5.1 para seleccionar entre los regímenes.

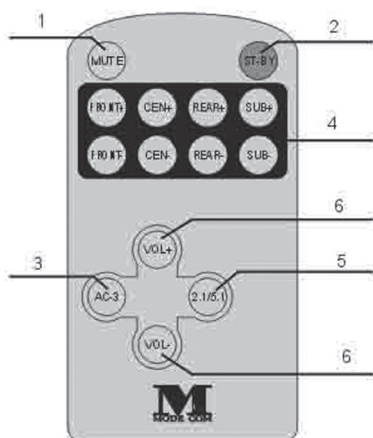
2) Regulación de volumen

Los ajustes predefinidos del volumen +/- regulan el volumen principal. Para ajustar el volumen de canal correspondiente presione MODE, y después VOL- y VOL+.

- Para ajustar el volumen de altavoz delantero, presione botones con letras MODE, y después regule el volumen con los botones VOL-, VOL+.
- Para ajustar el volumen de altavoz central, presione por segunda vez MODE, y regule el volumen con los botones VOL-, VOL+.
- Para ajustar el volumen de altavoz trasero, presione por tercera vez MODE, y regule el volumen con los botones VOL-, VOL+.
- Para ajustar el volumen de subwoofer, presione por cuarta vez MODE, y regule el volumen con los botones VOL-, VOL+.
- Para ajustar el volumen principal de todos altavoces, presione MODE por quinta vez, y regule el volumen con los botones VOL-, VOL+. Iniciaré nuevo ciclo.

6. MODO DE EMPLEO DE CONTROL REMOTO

Dibujo 3: Control remoto con elemento infrarojo



- 1) Botón MUTE - apaga el volumen.
- 2) Botón ST-BY – sistema pasa en estado de espera
- 3) Botón AC-3 – activa la entrada AC-3.
- 4) Botones de regulación de volumen de altavoz delantero, central, trasero y subwoofer
- 5) Botones 2.1/5.1 – cambia entre regímenes estéreo y AC-3
- 6) Botones de regulación de volumen principal (Master Volume)

Obrázek 3: Dálkový infračervený ovladač

7. DATOS TÉCNICOS

Sistema de canales 5.1

Poder de salida RMS:

El subwoofer: 30 W

Los satélites: 10 W x 5

Banda de frecuencia:

Subwoofer: 40 Hz - 180 Hz

Satélites: 150 Hz - 18 kHz

Tamaño (ancho x profundidad x altura):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satélites: 105 x 105 x 154 mm

Sensibilidad de entrada:

Entrada AC-3: 100 mV

Entrada estéreo: 400 mV

Distancia de la señal y el ruido: ≥ 70 dB

Tipos de los altavoces:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Satélites: 3", 8 Ohm, 10 W (de tonos medios)
apantallado magnéticamente

Alimentación: corriente variable, 230V, 50 Hz

8. PAQUETE INCLUYE:

- 1) Subwoofer- 1 ud.
- 2) Satélites- 5 uds.
- 3) Cable de conexión-3 ud.
- 4) Instrucción de modo de empleo- 1 ud.
- 5) Control remoto: 1 ud.

9. ATENCIÓN

- 1) Para prevenir el riesgo de un electrochoque, no se debe abrir la tapa trasera, ni delantera. No intente reparar el equipo solo! La reparación debe efectuarse solamente por un empleado calificado del taller de servicio.
- 2) Para evitar daños al sistema, este nunca debe estar colocado por un tiempo prolongado cerca de los radiadores, calefactores de aire, expuesto a rayos solares directos, en las condiciones de humedad elevada o cerca del agua.
- 3) Use la entrada 5.1 si está seleccionado el canal 5.1 (modo AC-3) Si el canal seleccionado es el canal estéreo, use la entrada de estéreo (2.1).
- 4) Si el equipo no es utilizado por un prolongado período de tiempo (varios meses o más) el cable de alimentación se debe desconectar de la toma de corriente.
- 5) Durante el trabajo de radiador, no toque el equipo por su alta temperatura.

АКУСТИЧНА СИСТЕМА 5.1 З АКТИВНИМ СУБВУФЕРОМ ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ

МС-5020



1. ОПИС ПРОДУКТУ

Дякуємо за вибір п'ятиканального акустичного комплекту МС-5020.

Фірма „Mode Com” дбає про якість своїх виробів, щоби не тільки запевнювати, але і опереджати очікування своїх Клієнтів. Ми призвичаїли Користувачів до високої якості наших продуктів, до їх розвинутої технології та функціональності і надійності. Активний комплект МС-5020 пропонує найчудовіше просторове звучання. Досконалі звукові ефекти домашнього кіно запевнює вхід АС-3, який підтримується потужним підсилювачем. Дерев'яний субвуфер (окремий низькочастотний гучномовець) має динамічний процесор басу, який автоматично пристосовується до найбільш глибокого і низького тону. Повну барву звуку доповнюють п'ять стильних сателітів з міцними професіональними мембранами. Безпроводний пульт управління з інфрачервоним підсвічуванням полегшує обслуговування усіх необхідних функцій системи МС-5020. Натомість вишуканий та елегантний індикатор відображає виконувані операції. Досконалі параметри гучномовців підтверджують високий клас комплекту. Нетрадиційний дизайн комплекту є його додатковим козирем.

Для того, щоб полегшити вам користування нашим продуктом, рекомендуємо ретельно ознайомитися з інструкцією по обслуговуванню.

Для вас ми створюємо речі, виняткові у кожному відношенні...

Виберіть краще майбутнє – виберіть „Mode Com”!

2. ВЛАСТИВОСТІ

- 1) Вхід АС-3 з шестиканальним окремим підсилювачем запевнює ефект несамовитих вражень прийому звуку.
- 2) Простий контроль за допомогою пульта управління полегшує використання усіх функцій.
- 3) Вихід стерео може бути перенесений до системи виходу 5.1.
- 4) Потужний бас та унікальний дизайн.

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Усі права захищені. Фірмовий знак „Mode Com” захищений товарним знаком фірми „Mode Com Ltd”.

MODE COM

3. РИСУНОК МС-5020

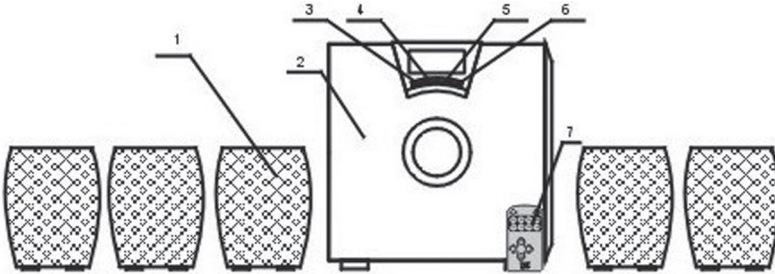


Рисунок 1: Елементи комплекту

- 1) Сателіт 2) Субвуфер 3) Живлення 4) Вхід 5) Регулятор гучності –
6) Регулятор гучності + 7) Пульт управління

4. РИСУНОК ПІДКЛЮЧЕННЯ ГУЧНОМОВЦІВ

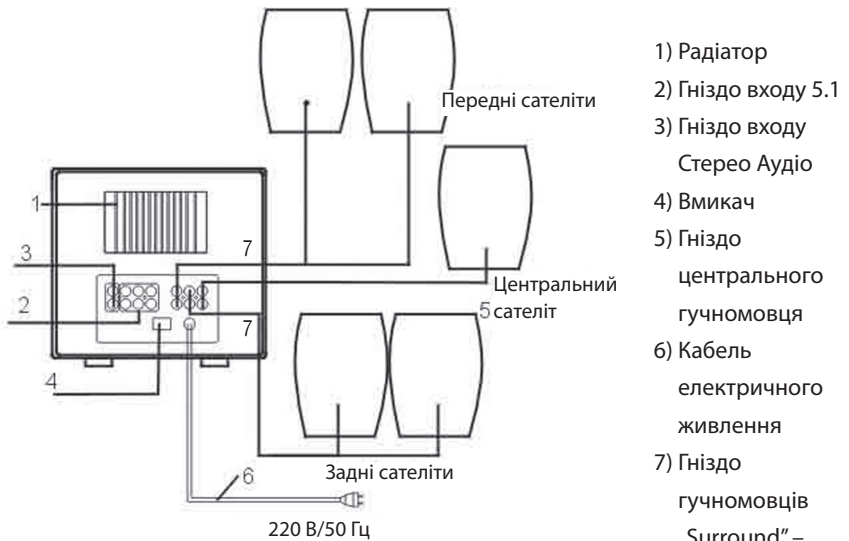


Рисунок 2: Ілюстрація підключення гучномовців

- 1) Радіатор
2) Гніздо входу 5.1
3) Гніздо входу
Стерео Аудіо
4) Вмикач
5) Гніздо
центрального
гучномовця
6) Кабель
електричного
живлення
7) Гніздо
гучномовців
„Surround” –
передніх, задніх

5. ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ

1) Джерела звуку

Після включення системи режимом праці по умовчання є режим стерео.

Рекомендуємо користування режимом входу стерео після підключення гучномовців до персонального комп'ютеру, телевізору або якого-небудь іншого джерела звуку. Натомість, після підключення до якого-небудь джерела звуку з DTS або Dolby Prologi, рекомендуємо режим входу AC-3.

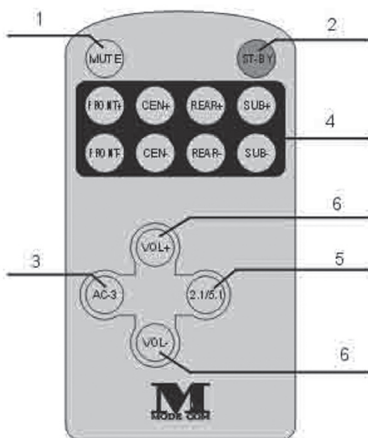
Натисніть кнопку вибору входу 2.1/5.1 для того, щоби переключити між режимами.

2) Контроль якості

Установлення по умовчання гучності +/- це регулятор головної гучності. Для того, щоби установити гучність для відповідного каналу, натисніть MODE, а потім VOL- і VOL +.

- Щоби установити гучність переднього гучномовця, натисніть кнопки з написом MODE, а потім установіть гучність за допомогою кнопок VOL-, VOL+.
- Щоби установити гучність центрального гучномовця, натисніть MODE у другий раз та установіть гучність за допомогою кнопок VOL-, VOL+.
- Щоби установити гучність заднього гучномовця, натисніть MODE у третій раз та установіть гучність за допомогою кнопок VOL-, VOL+.
- Щоби установити гучність субвуфера, натисніть MODE у четвертий раз та установіть гучність за допомогою кнопок VOL-, VOL+.
- Щоби установити головну гучність усіх гучномовців, натисніть MODE у п'ятий раз та установіть гучність за допомогою кнопок VOL-, VOL+. Новий цикл буде розпочатий.

6. ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ ПУЛЬТА УПРАВЛІННЯ



- 1) Кнопка MUTE – втишує гучність.
- 2) Кнопка ST-BY – система переходить у стан чергування.
- 3) Кнопка AC-3 – включає режим входу AC-3.
- 4) Кнопки установлень гучності переднього, центрального, заднього гучномовця і субвуфера.
- 5) Кнопка 2.1/5.1 – переключає між режимами стерео і AC-3.
- 6) Кнопки установлення головної гучності (Master Volume)

Рисунок 3: Пульт дистанційного управління з інфрачервоним підсвічуванням

7. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

5.1 канальна система

Вихідна потужність:

сабвуфер: 30 Вт

сателіти: 10 Вт x 5

Діапазон частот що відтворюються:

сабвуфер: 40 Гц - 180 Гц

сателіти: 150 Гц - 18 кГц

Розміри: (шир. X глиб. X вис.)

сабвуфер: 250 x 340 x 300 мм

сателіти: 105 x 105 x 154 мм

вхідна чутливість:

вхід АС-3: 100 Мв

вхід stereo: 400 Мв

Співвідношення сигналу до шуму: ≥ 70 дБ

Динаміки що використовуються

сабвуфер: 5,25", 8 Ом, 30 Вт

сателіти: 3", 8 Ом, 10 Вт середніх тонов

Магнітне екранування системи

Живлення: від мережі змінного струму,

напруга в мережі: 220 В, 50 Гц

8. КОМПЛЕКТУВАННЯ АКУСТИЧНОЇ СИСТЕМИ

- 1) Субвуфер - 1 шт. 2) Сателіти - 5 шт. 3) З'єднувальний кабель - 3 шт.
- 4) Інструкція по обслуговуванню - 1 шт. 5) Пульст управління - 1 шт.

9. УВАГА!

- 1) Для того, щоб запобігти ризикові ураження електричним струмом, не належить відкривати ні задню, ні передню кришку. Прохання не пробувати самостійно виконувати ремонт акустичного комплекту! Ремонт повинен виконуватися тільки висококваліфікованим працівником сервісного обслуговування.
- 2) З метою уникнення ушкоджень, ніколи не належить розміщати улаштування на довший час поблизу калориферів, вентиляторних радіаторів, у місці безпосереднього падіння сонячних проміннів, у умовах збільшеної вологості або поблизу води.
- 3) Користайтесь входом 5.1, коли був вибраний канал 5.1 (режим АС-3). Якщо вибраним каналом є канал стерео, то користайтесь входом стерео (2.1).
- 4) У випадку, якщо комплект не використовується на протязі довшого періоду часу (кілька місяців, або ще довше), то належить вийняти провід живлення з електричного гнізда.
- 5) Під час праці радіатора не належить дотикатися обладнання, беручи під увагу його високу температуру.

5.1-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT AKTIVEM SUBWOOFER BEDIENUNGSANLEITUNG

MC-5020



1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Vielen Dank für die Wahl des Fünfkanal-Lautsprechersets MC-5020.

Mode Com sorgt für die Qualität ihrer Produkte, um die Erwartungen ihrer Kunden nicht nur zu erfüllen aber auch zu übertreffen. Wir haben die Benutzer an die hohe Qualität, die hoch entwickelte Technologie, die Zuverlässigkeit und die Funktionalität unserer Produkte gewöhnt.

Das aktive Set MC-5020 bietet einen ausgezeichneten räumlichen Klang. Die perfekten Home-Cinema-Soundeffekte werden vom AC-3-Eingang garantiert, der durch einen mächtigen Verstärker unterstützt wird. Der Subwoofer in Holzausführung verfügt über einen dynamischen Bassprozessor, der sich an den niedrigsten Tieftönen automatisch anpasst. Den kompletten Farbtönen runden fünf stilvolle Satelliten mit starken und professionellen Membranen ab. Die drahtlose Infrarot-Fernbedienung erleichtert die Handhabung aller erforderlichen Funktionen des MC-5020. Die stilgerechte und elegante Anzeige veranschaulicht die durchgeführten Operationen. Die sehr guten Lautsprecherparameter bestätigen die hohe Klasse dieses Sets. Ein zusätzlicher Trumpf dieses Sets ist sein unkonventionelles Design.

Um Ihnen die Benutzung unseres Produktes zu erleichtern, empfehlen wir, sich mit der Bedienungsanleitung genau vertraut zu machen.

Für Sie schaffen wir etwas Besonderes in jeder Hinsicht ...

Wählen Sie ein bessere Zukunft – wählen Sie Mode Com!

2. EIGENSCHAFTEN

- 1) Der AC-3-Eingang mit separatem Sechskanalverstärker garantiert einen unvergesslichen Eindruck beim Tonempfang
- 2) Eine einfache Steuerung mit der Fernbedienung erleichtert die Handhabung aller Funktionen
- 3) Der Stereoausgang kann in das 5.1-Ausgangssystem übertragen werden
- 4) Ein mächtiger Bass und ein einzigartiges Design

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Das Logo von Mode Com ist ein eingetragenes Warenzeichen von Mode Com Ltd.

MODE COM

3. ABBILDUNG MC-5020

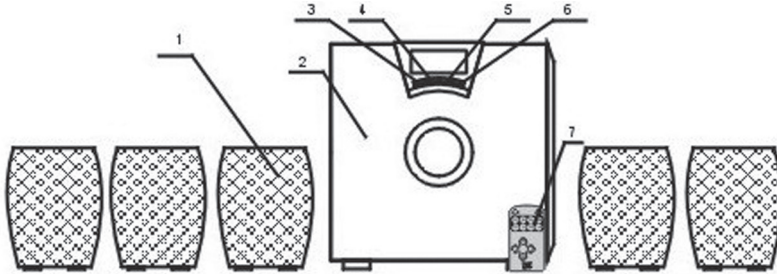


Abbildung 1: Set-Elemente

- 1) Satellit 2) Subwoofer 3) Versorgung 4) Eingang 5) Lautstärkeregler –
6) Lautstärkeregler + 7) Fernbedienung

4. ABBILDUNG DES LAUTSPRECHERANSCHLUSSES

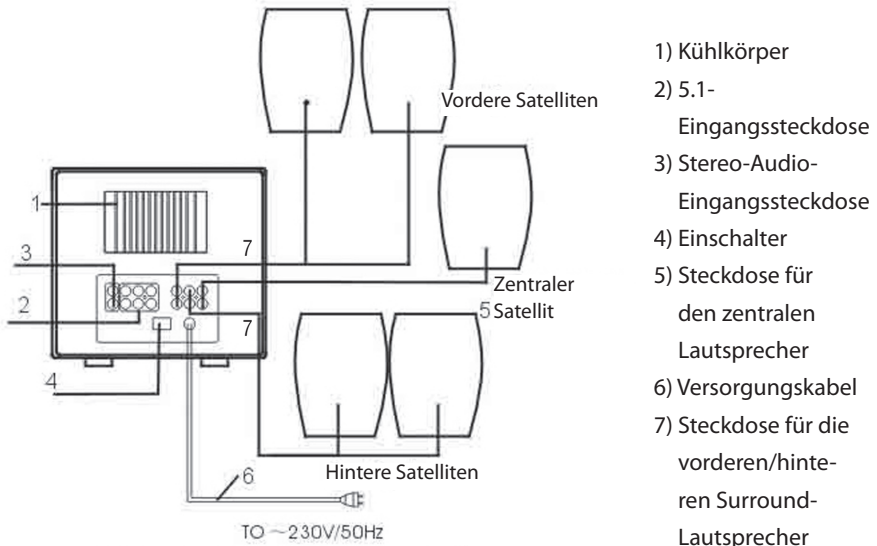


Abbildung 2: Darstellung des Lautsprecheranschlusses

5. BEDIENUNGSANLEITUNG

1) Tonquellen

Nach Einschalten des Systems ist Stereo die Default-Betriebsart.

Wir empfehlen die Benutzung der Stereoeingang-Betriebsart beim Anschluss der Lautsprecher an einen PC-Rechner, einen Fernseher oder an irgendeine andere Tonquelle. Beim Anschluss an eine DTS- bzw. Dolby-Prologic-Tonquelle empfehlen wir dagegen die AC-3-Eingang-Betriebsart. Die 2.1/5.1-Eingangswahltaste drücken, um zwischen den Betriebsarten umzuschalten.

2) Lautstärkesteuerung

Die Default-Einstellung für die Lautstärke +/- ist der Hauptlautstärkeregler. Um die Lautstärke für den jeweiligen Kanal einzustellen, zuerst MODE, und dann VOL- und VOL+ drücken.

- Um die Lautstärke für den vorderen Lautsprecher einzustellen, zuerst die MODE-Taste drücken, und dann mit den Tasten VOL-, VOL+ die Lautstärke einstellen.
- Um die Lautstärke für den zentralen Lautsprecher einzustellen, die MODE-Taste das zweite Mal drücken und mit den Tasten VOL-, VOL+ die Lautstärke einstellen.
- Um die Lautstärke für den hinteren Lautsprecher einzustellen, die MODE-Taste das dritte Mal drücken und mit den Tasten VOL-, VOL+ die Lautstärke einstellen.
- Um die Lautstärke für den Subwoofer einzustellen, die MODE-Taste das vierte Mal drücken und mit den Tasten VOL-, VOL+ die Lautstärke einstellen.
- Um die Hauptlautstärke für alle Lautsprecher zu aktivieren, die MODE-Taste das fünfte Mal drücken und mit den Tasten VOL-, VOL+ die Lautstärke einstellen. Ein neuer Zyklus wird begonnen.

6. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG

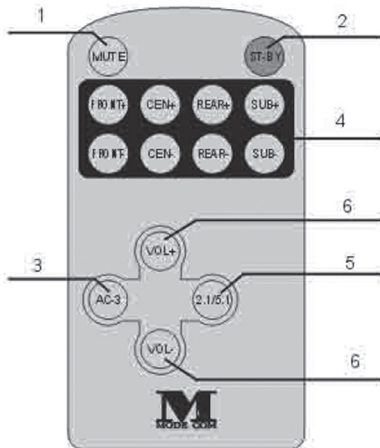


Abbildung 3: Infrarot-Fernbedienung

- 1) MUTE-Taste – Stummschalten
- 2) ST-BY-Taste – Systemwechsel zur Bereitschaft
- 3) AC-3-Taste – Einschaltung der AC-3-Eingangsbetriebsart
- 4) Tasten der Lautstärkeregelung für den vorderen, zentralen, hinteren Lautsprecher und den Subwoofer
- 5) 2.1/5.1-Taste – Umschalten zwischen den Betriebsarten Stereo und AC-3
- 6) Tasten der Hauptlautstärkeregelung (Master Volume)

7. TECHNISCHE DATEN

5.1.-Lautsprechersystem

Ausgangsleistung RMS:

Subwoofer: 30 W

Satelliten: 10 W x 5

Frequenzbereich:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satelliten: 150 Hz – 18 kHz

Masse (Breite x Tiefe x Höhe):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satelliten: 105 x 105 x 154 mm

Eingangsempfindlichkeit:

AC-3: 100 mV

Stereo: 400 mV

Störabstand: ≥ 70 dB

Lautsprecher:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Satelliten: 3", 8 Ohm, 10 W (median)

magnetische Abschirmung

Speisung: Wechselstrom, 230V, 50 Hz

8. KOMPLETTIERUNG DES SETS

- 1) Subwoofer - 1 St.
- 2) Satellit - 5 St.
- 3) Abschlusskabel - 3 St.
- 4) Bedienungsanleitung - 1 St.
- 5) Fernbedienung - 1 St.

9. ACHTUNG!

- 1) Um das Risiko des elektrischen Stromschlags zu vermeiden, soll weder die hintere noch die vordere Abdeckung abgeschraubt werden. Bitte versuchen Sie nicht, das Set selbst zu reparieren! Die Reparatur darf nur durch eine Servicefachkraft erfolgen.
- 2) Um Schäden zu vermeiden, sind die Geräte niemals für eine längere Zeit in der Nähe von Heizkörpern, Heißluftgebläsen, in Bereichen mit direkter Sonneneinwirkung, erhöhter Feuchtigkeit bzw. in Wassernähe aufzustellen.
- 3) Der 5.1-Eingang ist zu benutzen, wenn der 5.1-Kanal (AC-3-Betriebsart) gewählt wurde. Wenn der gewählte Kanal der Stereokanal ist, ist der Stereoeingang (2.1) zu benutzen.
- 4) Sollte das Set über einen längeren Zeitraum (einige Monate oder länger) nicht betrieben werden, ist die Stromversorgungsleitung aus der Steckdose herauszuziehen.
- 5) Beim Betrieb des Kühlkörpers sollte das Gerät wegen der hohen Temperatur nicht berührt werden.

АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА 5.1 С АКТИВНЫМ САБВУФЕРОМ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

МС-5020



1. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Благодарим Вас за выбор пятиканального акустического комплекта МС-5020.

Фирма Mode Com заботится о качестве своих изделий, стараясь не только удовлетворять ожидания своих Клиентов, но и опережать их. Наши Потребители привыкли к высокому качеству наших продуктов, продвинутой технологии их изготовления, надежности и функциональности изделий.

Активный комплект МС-5020 характеризуется великолепным пространственным звучанием. Отличные звуковые эффекты домашнего кино обеспечивает вход АС-3, поддерживаемый мощным усилителем. Деревянный сабвуфер имеет динамический процессор баса, который автоматически настраивается на наиболее глубокий низкий тон. Полную окраску звука дополняют пять стильных сателлитов с мощными профессиональными мембранами. Беспроводной инфракрасный пульт ДУ облегчает обслуживание всех нужных функций МС-5020. А изящный, элегантный дисплей отображает выполняемые операции. Отличные параметры громкоговорителей подтверждают высокий класс комплекта. Нетрадиционный дизайн аппаратуры является ее дополнительным козырем.

Чтобы было легче пользоваться нашим продуктом, рекомендуем внимательно ознакомиться с инструкцией по обслуживанию.

Для Вас мы создаем вещи, исключительные во всех отношениях ...

Выберите лучшее будущее – выберите Mode Com!

2. СВОЙСТВА

- 1) Вход АС-3 с отдельным шестиканальным усилителем дает эффект необыкновенных впечатлений от восприятия звука.
- 2) Простой контроль с помощью ПДУ облегчает использование всех функций.
- 3) Выход «стерео» может быть перенесен в систему выхода 5.1.
- 4) Мощный бас и уникальный дизайн.

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Все права защищены. Лого Mode Com является защищенным товарным знаком фирмы Mode Com Ltd.

MODE COM

3. РИСУНОК MC-5020

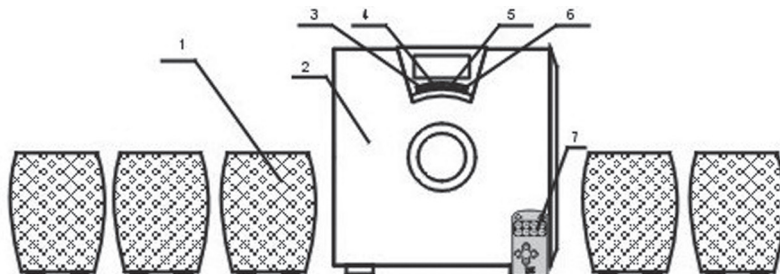


Рисунок 1: Элементы комплекта

- 1) Сателлит 2) Сабвуфер 3) Питание 4) Вход
5) Регулятор громкости – 6) Регулятор громкости + 7) ПДУ

4. РИСУНОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ

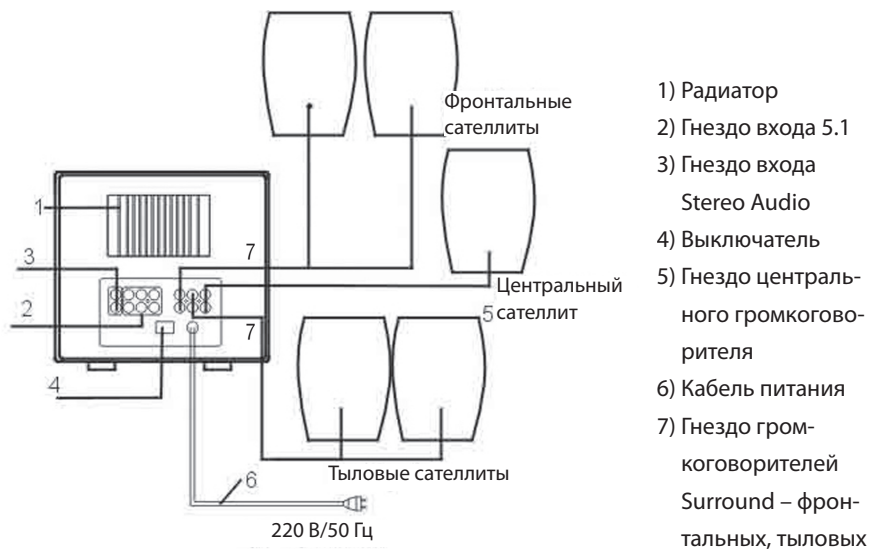


Рисунок 2: Иллюстрация подключения громкоговорителей

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

1) Источники звука

После включения системы режимом работы по умолчанию является «стерео».

Рекомендуем пользоваться режимом входа «стерео» при подключении громкоговорителей к компьютеру PC, ТВ или любому другому источнику звука. А при подключении к какому-либо источнику звука с DTS или Dolby Prologic рекомендуем режим входа AC-3.

Чтобы можно было переключать режимы, нажми кнопку выбора входа 2.1/5.1.

2) Контроль громкости

Установка громкости по умолчанию +, - главный регулятор громкости. Чтобы установить громкость соответствующего канала, нажми MODE, а затем VOL- и VOL +.

- Чтобы установить громкость фронтального громкоговорителя, нажми кнопку MODE, а затем установи громкость кнопками VOL-, VOL+.
- Чтобы установить громкость центрального громкоговорителя, нажми MODE второй раз и установи громкость кнопками VOL-, VOL+.
- Чтобы установить громкость тылового громкоговорителя, нажми MODE третий раз и установи громкость кнопками VOL-, VOL+.
- Чтобы установить громкость сабвуфера, нажми MODE четвертый раз и установи громкость кнопками VOL-, VOL+.
- Чтобы установить громкость всех громкоговорителей, нажми MODE пятый раз и установи громкость кнопками VOL-, VOL+. Начнется новый цикл.

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПДУ

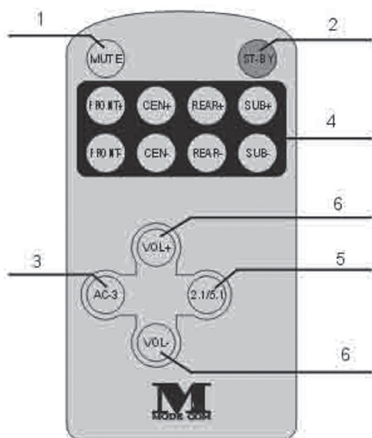


Рисунок 3: ПДУ инфракрасный

- 1) Кнопка MUTE – приглушает громкость
- 2) Кнопка ST-BY – система переходит в дежурный/рабочий режим
- 3) Кнопка AC-3 – включает режим входа AC-3
- 4) Кнопки установки громкости фронтального, центрального, тылового громкоговорителей и сабвуфера
- 5) Кнопка 2.1/5.1 – переключает режимы «стерео» и AC-3
- 6) Кнопки установки главной громкости (Master Volume)

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

5.1 канальная система

Выходная мощность (RMS):

сабвуфер: 30 Вт

сателлиты: 10 Вт x 5

Диапазон воспроизводимых частот:

сабвуфер: 40 Гц - 180 Гц

сателлиты: 150 Гц - 18 кГц

Размеры: (шир. x глуб. x выс.)

сабвуфер: 250 x 340 x 300 мм

сателлиты: 105 x 105 x 154 мм

Входная чувствительность:

Вход АС-3: 100 Мв

Вход stereo: 400 Мв

Соотношение сигнал/шум: ≥ 70 дБ

Используемые динамики:

сабвуфер: 5,25", 8 Ом, 30 Вт

сателлиты: 3", 8 Ом, 10 Вт (средних тонов)

Магнитное экранирование системы

Питание: от сети переменного тока, напряжение в сети: 220 В, 50 Гц

8. УКОМПЛЕКТОВАНИЕ

1) Сабвуфер - 1 шт. 2) Сателлит - 5 шт. 3) Соединительный кабель - 3 шт.

4) Инструкция по обслуживанию - 1 шт. 5) ПДУ - 1 шт.

9. ВНИМАНИЕ!

1) Во избежание поражения электрическим током не следует отвертывать ни тыльную, ни переднюю крышки. Просим не пробовать самостоятельно ремонтировать комплект! Ремонт должен производить только квалифицированный работник сервиса.

2) Во избежание повреждений ни в коем случае не следует устанавливать аппаратуру на длительное время вблизи калориферов, приточных нагревателей, в местах прямого воздействия солнечных лучей, в условиях повышенной влажности, близко к воде.

3) Пользуйся входом 5.1, если выбран канал 5.1 (режим АС-3). Если выбран канал «стерео», пользуйся входом «стерео» (2.1).

4) Если комплект длительное время не используется (несколько месяцев или дольше), следует вынуть провод питания из гнезда.

5) Во время работы радиатора, не следует прикасаться к устройству (высокая температура).

SISTEMA ALTOPARLANTI 5.1 CON SUBWOOFER ATTIVO MANUALE D'USO

MC-5020



1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Vi ringraziamo per aver scelto il sistema altoparlanti a cinque canali MC-5020.

Mode Com fa cura della qualità dei suoi prodotti non solo per soddisfare ma anche per anticipare le aspettative dei suoi clienti. I nostri clienti sono abituati alla alta qualità dei nostri prodotti, loro avanzata tecnologia, affidabilità e funzionalità.

Il set attivo MC-5020 offre straordinari effetti sonori spaziali. Perfetti effetti sonori del Home Cinema sono provvisti dalla entrata AC-3 assistita da un amplificatore potente. Il subwoofer in legno contiene un processore di bassi dinamico che in modo automatico si accomoda al più profondo e basso suono. Il pieno spettro sonoro viene completato da cinque satelliti di stile, provvisti di robuste e professionali membrane. Telecomando wireless infrarossi rende facile il controllo di tutti i funzioni desiderati del MC-5020, mentre il gustoso ed elegante display visualizza le operazioni in corso. Le molto buone caratteristiche degli altoparlanti confermano la alta classe del set. Un addizionale positivo è il non convenzionale design del set.

Per facilitarvi l'impiego del nostro prodotto vi raccomandiamo di studiare attentamente l'istruzione di uso.

Facciamo per voi le cose eccezionali al ogni rispetto...

Scegli un futuro migliore – scegli Mode Com!

2. CARATTERISTICHE

- 1) Entrata AC-3, con amplificatore separato a sei canali produce un straordinario effetto di ricezione del suono
- 2) Facile controllo a mezzo del telecomando rende facile l'uso di tutte le funzioni
- 3) Uscita stereo può essere trasferito al sistema uscita 5.1
- 4) Potente basso e design unico

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Tutti diritti riservati. Il logo Mode Com e' sigla riservata della ditta Mode Com Ltd.

MODE COM

3. FIGURA MC-5020

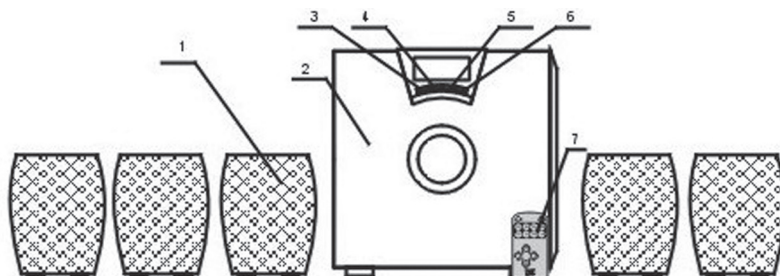


Figura 1: Elementi del set

- 1) Satellite 2) Subwoofer 3) Alimentazione 4) Entrata 5) Regolatore volume -
6) Regolatore volume + 7) Telecomando

4. SCHEMA ACCOPIAMENTO ALTOPARLANTI

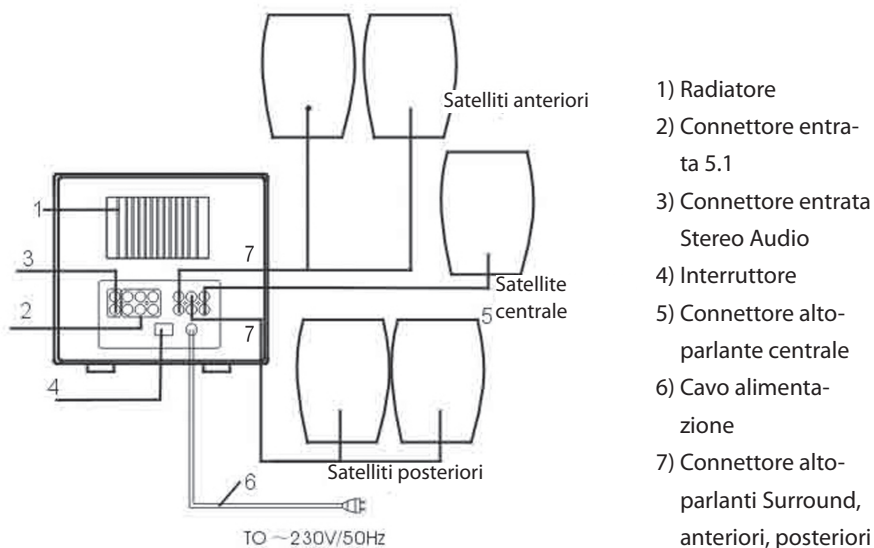


Figura 2: Schema accoppiamento altoparlanti

5. MODO DI USO

1) Sorgenti del suono

Con il sistema inserito, la modalità default è lo stereo.

L'uso di modalità entrata stereo è raccomandato quando gli altoparlanti vengono connessi al computer PC, TV oppure qualsiasi altro sorgente del suono, mentre con la connessione effettuata a qualsiasi sorgente del suono prodotto da DTS o Dolby Prologic, raccomandiamo di usare la modalità entrata AC-3.

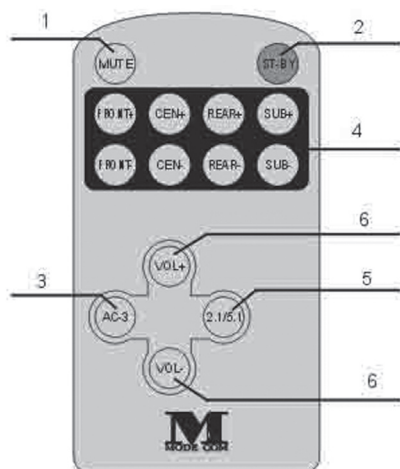
Premere il pulsante selezione entrata 2.1/5.1 per cambiare la modalità.

2) Regolatore volume

L'impostazioni volume default +/- costituiscono il controllo volume principale. Per impostare il volume per il canale appropriato, premere MODE e successivamente VOL- oppure VOL+.

- Per impostare il volume del altoparlante anteriore, premere i tasti nominati MODE e poi impostare il volume con tasti VOL-, VOL+.
- Per impostare il volume del altoparlante centrale, premere MODE per la seconda volta e impostare il volume con VOL-, VOL+.
- Per impostare il volume del altoparlante posteriore, premere MODE per la terza volta e impostare il volume con VOL-, VOL+.
- Per impostare il volume del subwoofer, premere MODE per la quarta volta e impostare il volume con VOL- e VOL+.
- Per impostare il volume principale di tutti altoparlanti, premere MODE per la quinta volta e impostare il volume con VOL-, VOL+. Viene iniziato un nuovo ciclo.

6. ISTRUZIONE D'USO DEL TELECOMANDO



- 1) Pulsante MUTE – azzerare il volume
- 2) Pulsante ST-BY - Il sistema passerà in modalità standby
- 3) Pulsante AC-3 – inserisce la modalità entrata AC-3
- 4) Pulsanti impostazione del volume degli altoparlanti anteriore, centrale, posteriore e subwoofer
- 5) Pulsante 2.1/5.1 – effettua lo scambio tra le modalità stereo e AC-3
- 6) Pulsanti impostazione volume principale (Master Volume)

Figura 3: Telecomando di controllo infrarossi

7. CARATTERISTICHE TECNICHE

Sistema di canali 5.1

Potenza di uscita RMS:

Subwoofer: 30 W

Satelliti: 10 W x 5

Banda di trasmissione di suono:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Satelliti: 150 Hz – 18 kHz

Dimensioni (larghezza x profondità x altezza):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Satelliti: 105 x 105 x 154 mm

Sensibilità d'ingresso:

ingresso AC-3: 100 mV

ingresso stereo: 400 mV

Distanza di suono dal rumore: > = 70 dB

Tipologia di altoparlanti:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Satelliti: 3", 8 Ohm, 10 W (per toni medi)

magneticamente schermati

Alimentazione: corrente alternata, 230V, 50 Hz

8. IL SET E' COMPLETO DI

- 1) Subwoofer – 1 pezzo
- 2) Satellite – 5 pezzi
- 3) Cavo di connessione - 3 pezzi
- 4) Manuale Druso – 1 pezzo
- 5) Telecomando – 1 pezzo

9. AVVERTENZA

- 1) Per evitare l'urto elettrico e' proibito distaccare il coperchio posteriore o anteriore. Non provare di far riparare il set dalle persone non autorizzate! Riparazione deve essere eseguita solo da un uomo qualificato di servizio.
- 2) Per evitare i danni, mai mettere l'equipaggiamento in prossimità dei radiatori, riscaldatori ad aria circolata, in località direttamente irradiati da luce solare, con umidità elevata o in prossimità d'acqua.
- 3) Usare l'entrata 5.1 quando e' stato prescelto il canale 5.1 (modo AC-3). Se come canale prescelto e' quello stereo, usare l'entrata stereo (2.1).
- 4) Se il set non e' usato per un lungo periodo (qualche mese o piu') , staccare il cavo alimentazione dalla presa corrente.
- 5) Con il radiatore in operazione non toccare il dispositivo per alta temperatura dello stesso.

5.1 HANGFALRENDSZER AKTÍV SUBWOOFERREL HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MC-5020



1. TERMÉK LEÍRÁSA

Köszönjük, hogy az MC-5020 ötcsatornás hangfalrendszert választotta.

A Mode Com ügyel a termékeik minőségére, hogy nem csak teljesítse, hanem túl is szárnyalja Ügyfeleik elvárásait. Ügyfeleink hozzászoktak termékeink magas minőségére, a korszerű technológiára valamint a megbízhatóságra és a funkcionalitásra.

Az MC-5020 aktív egység a legtökéletesebb térbeli hangzást nyújtja. A házimozi tökéletes hangeffektusait a hatalmas erősítővel rásegített AC-3 bemenet biztosítja. A fa subwoofer dinamikus bass processzorral rendelkezik, amelyik automatikusan hozzáilleszkedik a legmélyebb és alacsony hanghoz. A teljes hangskálát öt stílusos, erős és professzionális membránnal ellátott hangszóró egészíti ki. A vezeték nélküli infravörös távirányító az MC-5020 összes szükséges funkcióinak a kezelését megkönnyíti. A gusztusos és elegáns kijelző kivetíti a végrehajtott műveleteket. A hangszórók nagyon jó paraméterei az egység magas minőségére utalnak. Az egység egyedi mintázata a készülék további előnyét jelenti.

Ahhoz, hogy megkönnyítsük Önök számára a termékünk használatát ajánljuk a használati útmutató alapos megismerését.

Az Önök számára minden tekintetben kivételes dolgokat alkotunk...

Válassz a jobb jövőt – válaszd a Mode Com-ot!

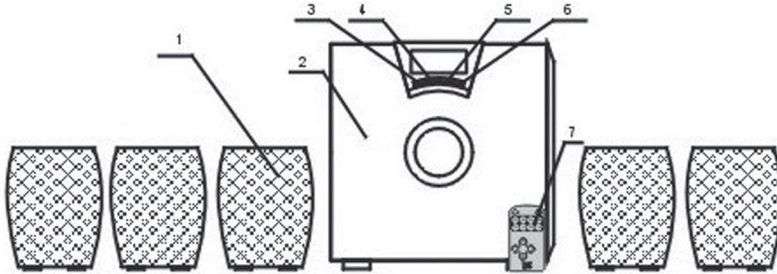
2. TULAJDONSÁGOK

- 1) Az AC-3 bemenet a hatszatornás, külön erősítővel hihetetlen élményű hangvételi effektust ad
- 2) Az egyszerű kezelés a távirányító segítségével megkönnyíti az összes funkció használatát
- 3) A sztereo kimenet átvihető az 5.1 kimeneti rendszerbe
- 4) Hatalmas bass és egyedi mintázat

Copyright©2006 Mode Com Ltd. Minden jog fenntartva. A Mode Com logo a Mode Com Ltd vállalat védett márkajegye.

MODE COM

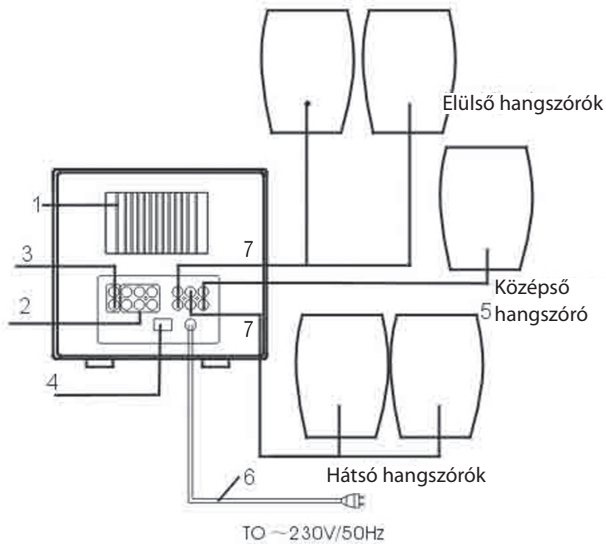
3. MC-5020 RAJZ



1 rajz: Az egység elemei

- 1) Szatelit hangszóró 2) Subwoofer 3) Tápellátás 4) Bemenet
5) Hangerő szabályozó – 6) Hangerő szabályozó + 7) Távirányító

4. HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSI RAJZ



2 rajz: Hangszórók csatlakoztatási ábrája

- 1) Radiátor
2) 5.1 bemeneti aljzat
3) Sztereo Audio be-
meneti aljzat
4) Kapcsoló
5) Központi hangszó-
ró aljzat
6) Tápellátó kábel
7) Surround hangszó-
ró aljzat- elülsők,
hátsók

5. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1) Hangforrás

A rendszer bekapcsolása után az alapbeállítású munkamód a sztereo.

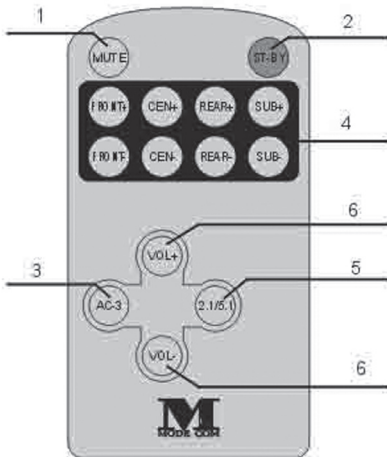
Ajánljuk a sztereo bemeneti mód használatát, miután csatlakoztatta a hangszórókat a PC számítógéphez, TV-hez vagy bármilyen más hangforráshoz. Azonban bármilyen DTS vagy Dolby Prologic hangforráshoz történő csatlakoztatás után ajánljuk az AC-3 bemeneti módot. A módok között történő átkapcsoláshoz nyomja meg a 2.1/5.1 bemeneti kiválasztás gombot.

2) Hangerő ellenőrzése

A hangerő alapértelmezésű beállítása +/- a főhangerő szabályozója. A hangerő beállításához az adott csatornán nyomja meg a MODE, majd a VOL- és VOL +.

- Az elülső hangszóró hangerejének a beállításához nyomja meg a MODE feliratú gombot, majd állítsa be a hangerőt a VOL-, VOL+ gombok segítségével.
- A középső hangszóró hangerejének a beállításához nyomja meg még egyszer MODE gombot és állítsa be a hangerőt a VOL-, VOL+ segítségével.
- A hátsó hangszóró hangerejének a beállításához nyomja meg harmadszor a MODE gombot és állítsa be a hangerőt a VOL-, VOL+ segítségével.
- A subwoofer hangerejének a beállításához nyomja meg negyedszer a MODE gombot és állítsa be a hangerőt a VOL-, VOL+ segítségével.
- Az összes hangszóró fő hangerejének a beállításához nyomja meg ötödször a MODE gombot és állítsa be a hangerőt a VOL-, VOL+ segítségével. Megkezdődik az új ciklus.

6. TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA



3 rajz: Infravörös távirányító

- 1) MUTE gomb – hangerő levétele
- 2) ST-BY gomb – a rendszer készenléti állapotra tér át
- 3) AC-3 gomb – bekapcsolja az AC-3 bemeneti módot
- 4) Elülső, középső, hátsó hangszóró és a subwoofer hangerő beállításainak a gombjai
- 5) 2.1/5.1 gomb – átkapcsol a sztereo és az AC-3 módok között
- 6) Főhangerő beállítás gombja (Master Volume)

7. TECHNIKAI ADATOK

5.1 típusú csatornarendszer

Kimenő teljesítmény RMS:

Subwoofer: 30 W

Szateliták: 10 W x 5

Átviteli sáv:

Subwoofer: 40 Hz – 180 Hz

Szateliták: 150 Hz – 18 kHz

Méreték (szélesség × mélység × magasság):

Subwoofer: 250 x 340 x 300 mm

Szateliták: 105 x 105 x 154 mm

Bemeneti érzékenység:

Bemenet AC-3: 100 mV

Sztereo bemenet: 400 mV

Jel és zajszint távolsága: ≥ 70 dB

A hangszórók típusa:

Subwoofer: 5,25", 8 Ohm, 30 W

Szateliták: 3", 8 Ohm, 10 W (középtónus)

Mágnes mezős ernyővédelmű

Áramellátás: váltóáram, 230V, 50 Hz

8. EGYSÉG TARTALMA

- 1) Subwoofer - 1 db 2) Szatelit hangszóró - 5 db 3) Csatlakozó kábel - 3 db
4) Használati útmutató - 1 db 5) Távírányító - 1 db

9. VIGYÁZAT

- 1) Ahhoz, hogy elkerülje az elektromos áramütés kockázatát, nem szabad lecsavarni az elülső vagy a hátsó fedelet. Kérjük ne próbálja meg önállóan megjavítani az egységet! A javítást kizárólag a szerviz szakképzett munkatársa végezheti el.
- 2) Ahhoz, hogy elkerülje az egység károsodást, sohasem szabad a készüléket hosszabb ideig radiátor, fűtő ventilátor, valamint olyan helyre helyezni, ahol közvetlen napsütés érheti, magasabb páratartalom hatása alá van kitéve vagy a víz közelébe helyezni.
- 3) Használja az 5.1 bemenetet, amennyiben az 5.1 csatornát választotta (AC-3 mód). Amennyiben a kiválasztott csatorna a sztereo csatorna használja a sztereo bemenetet (2.1).
- 4) Amennyiben az egységet hosszabb ideig nem használja (több hónapig vagy még tovább), ki kell húzni a tápellátó vezetékét az elektromos konnektorból.
- 5) A radiátor működése közben nem szabad megérinteni a készüléket annak magas hőmérsékletére való tekintettel.



ENVIRONMENT PROTECTION:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE).

By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health.

The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations.

Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.

Weight of the device: 16,2 kg

OCHRONA ŚRODOWISKA:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu.

Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów.

Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.

Masa sprzętu: 16,2 kg

OCHRANA PROSTŘEDÍ:

Toto zařízení je označeno v souladu s nařízením Evropské unie 2002/96/EU týkajícího se recyklace elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku předcházíte případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, jež mohou být ohroženy nesprávnou likvidací tohoto výrobku.

Značka umísťená na výrobku označuje, že není možné s ním nakládat jako s jiným běžným domácím odpadem.

Je nutné jej odevzdat na sběrném místě, které se zabývá recyklací elektronických a elektrických zařízení. Likvidace zařízení musí probíhat v souladu s místně závaznými předpisy o ochraně životního prostředí týkajícími se likvidace odpadu.

Podrobné informace týkající se likvidace a recyklace tohoto výrobku můžete získat na městském úřadě, ve firmě likvidující odpady nebo v obchodě, kde jste zařízení zakoupili.

Hmotnost zařízení: 16,2 kg

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:

Le présent élément est repéré conformément à la directive de l'Union Européenne 2002/96/UE relative à la réutilisation des équipements électriques et électroniques (WEEE).

En assurant une élimination correcte de ce produit, vous éliminez les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement naturel et la santé des personnes qui peuvent être menacés par un mode incorrect d'élimination de ce produit.

Le symbole présent sur le produit montre qu'il ne peut pas être traité comme les autres déchets domestiques.

Il convient de le remettre à un point de collecte s'occupant du recycling des équipements électriques et électroniques. Leur élimination doit se faire conformément aux prescriptions locales en vigueur de la protection de l'environnement concernant l'élimination des déchets.

Les informations détaillées relatives à l'élimination, la récupération et le recycling du produit en question peuvent être obtenues dans la mairie, l'entreprise de collecte des déc-

hets ou le magasin où vous avez acheté le présent produit.

Masse du matériel : 16,2 kg

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE:

El presente dispositivo está marcado de acuerdo con la directiva de la Unión Europea 2002/96/UE referente al tratamiento de residuos de los equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Garantizando una eliminación correcta de este producto, se evitarán las posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana que podrían correr un peligro en caso de una eliminación incorrecta de este producto.

El símbolo marcado en el producto indica que éste no puede tratarse al igual que otros residuos domésticos.

El producto debe devolverse al punto de recogida de residuos especializado en reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación del equipo debe realizarse de acuerdo con las regulaciones locales vigentes sobre la protección del medioambiente, referentes al tratamiento de residuos.

Las informaciones detalladas que conciernen la eliminación, recuperación y el reciclaje del presente producto podrá recibirlas en el ayuntamiento, en la planta de recogida de residuos o en la tienda en la que ha comprado el presente producto.

Masa del equipo: 16,2 g

UMGEBUNG SCHÜTZEN:

Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet.

Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor.

Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist.

Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektro- und Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Abfallentsorgungsvorschriften zu erfolgen.

Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen.

Masse des Geräts: 16,2 kg

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az alábbi készülék a 2002/96/UE sz. EU direktiva (WEEE direktiva az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak kezeléséről) szerint van megjelölve.

A készülék a WEEE direktivának megfelelő, biztonságos eltávolításával, szelektív begyűjtésével megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a készülék helytelen eltávolításából eredhetnek.

A készüléken levő ábra azt jelzi, hogy más háztartási hulladékkal együtt nem kezelhető. A készüléket az e célra létrehozott újrahasznosító- és gyűjtőhelyen le kell adni. A készülék hasznosítására és ártalmatlanítására a hulladékká vált elektromos berendezés kezelésére vonatkozó szabályok alkalmazandók. Azzal kapcsolatos részletes tudnivalókat helyi önkormányzat hivatalában, a hulladék begyűjtési helyén vagy a készülék eladójától lehet szerzeni.

A készülék össztömege: 16,2 kg

PROTEZIONE DEL AMBIENTE:

Questo dispositivo e' contrassegnato secondo la direttiva europea 2002/96/UE riguardante l'utilizzazione dei impianti elettrici ed elettronici (WEEE).

Assicurando la corretta eliminazione del prodotto si evita le potenziali negative conseguenze per l'ambiente e la salute umana, i quali potrebbero trovarsi in pericolo in seguito di eliminazione non corretta di questo prodotto.

Il simbolo messo sul prodotto indica che lo stesso non puo' essere trattato in modo uguale ai altri rifiuti comunali.

Esso deve essere consegnato alla ditta interessata in riciclaggio dei impianti elettrici e elettronici. L'eliminazione del dispositivo deve essere eseguita secondo la legge locale in vigore, relativa alla protezione del ambiente nella attivita di eliminazione dei rifiuti.

Informazioni dettagliati riguardanti l'eliminazione e riciclaggio di questo prodotto sono ottenibili in ufficio comunale, ditta riciclaggio o negozio dal quale e' stato acquistato questo prodotto.

Peso del dispositivo: 16,2 kg

NOTES / NOTATKI:

MODE COM



Be inspired... Be satisfied... be modern...

Mode Com Ltd.
03-301 Warsaw, Poland
82 Jagiellońska St.
www.modecom.eu